

Souric et Mouric

Text by *Max Jacob* (1876-1944)

Set by *Francis Poulenc* (1899-1963), from *Cinq Poèmes de Max Jacob*, FP. 59 #5

Souric et Mouric,
[su.ri. ke mu.rik]
Souric and Mouric,

Rat blanc, souris noire,
[ra blā su.ri nwa.rə]
rat white, mouse black,

Venus dans l'armoire
Pour apprendre à l'araignée
À tisser sur le métier
Un beau drap de toile.
Expédiez-le à Paris, à Quimper, à Nantes,
C'est de bonne vente!
Mettez les sous de côté,
Vous achèterez un pré,
Des pommiers pour la saison
Et trois belles vaches,
Un bœuf pour faire étalon.
Chantez, les rainettes,
Car voici la nuit qui vient,
La nuit on les entend bien,
Crapauds et grenouilles,
Écoutez, mon merle
Et ma pie qui parle,
Écoutez, toute la journée,
Vous apprendrez à chanter.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

